

A Origem do Idioma Polonês

Classificação das Línguas Indo-Européias -> Proto-eslavas:

Ocidentais

Tcheco-eslovacas: Tcheco, Eslovaco Lequíticas: Casúbia (séc. 15), Polábio (extinto no séc. 18), Polonês Lusáciob (alto e baixo) ou Sórbio.

Orientais

Bielo-russo, Russo, Ucrâniano.

Meridionais

Orientais: Eslavo Eclesiástico antigo (extinto), Búlgaro, Macedônio

Ocidentais: Esloveno, Servo-Croata.

Primeiras aparições oficiais do idioma em documentos estrangeiros e escritos na Polônia

1. Descrição geográfico-histórica de autor anônimo, impressa na Bavária sob título "Geografem Bawarskim" no séc. IX que registra a existência de tribos eslavas no atual território da Polônia: Wiślanie, Opolanie, Goplanie, Golęczycy, etc.
2. Documento polonês "Dagome iudex" no qual o príncipe Mieszko I pede em 990 D.C., que o estado polonês seja protegido pelo papa. Foram feitas cópias em forma de resumos deste documento nos séc. XI e XII. Neste documento encontram-se nomes poloneses como: Kraków, Odra, Gniezno, Szczecin, Prusowie.

3. Crônica escrita por bispo alemão Thietmar, em 1000-1015, que descreve as batalhas polono-alemãs e nomes das tribos polonesas, regiões e rios: Głogów, Wrocław, Odra, e o nome do rei Bolesław Chrobry.
4. “Bulla gnieźnieńska”, em 1136, escrita pela chancelaria do papa Inocêncio II. Escrito à mão, possui o registro dos arcebispos de Gniezno e 410 vocábulos poloneses - nomes e lugares. Também conhecida como “Złota bulla języka polskiego”
5. “Księga Henrykowska”, de 1270, primeiras frases em polonês “daj do ja pobruszę, a ty poczujaj” (me dê que eu moo e você descansa). Seria uma frase dita por um colono da região de Śląsk para sua esposa em Henryków (perto de Wrocław).
6. “Bogurodzica” – a canção religiosa polonesa mais importante do séc. XIII.

O formato das letras do alfabeto polonês foi proposto no fim do séc. XVI (1594), pelo gráfico de Cracóvia Jan Januszowski (Referência: "Nowy charakter polski". Jan Januszowski, 1594). A grafia, que perdura até os dias de hoje, foi proposta, em 1594, por Łukasz Górnicki e Jan Kochanowski.

O idioma polonês é falado na Polônia por 98,6% dos habitantes como ‘língua mãe’. Além disso, é falada também na Lituânia (~7,7% da população neste país é polonesa), Bielorrússia, Ucrânia, Estados Unidos, Brasil e em tantos outros países do mundo (~ 45 milhões).